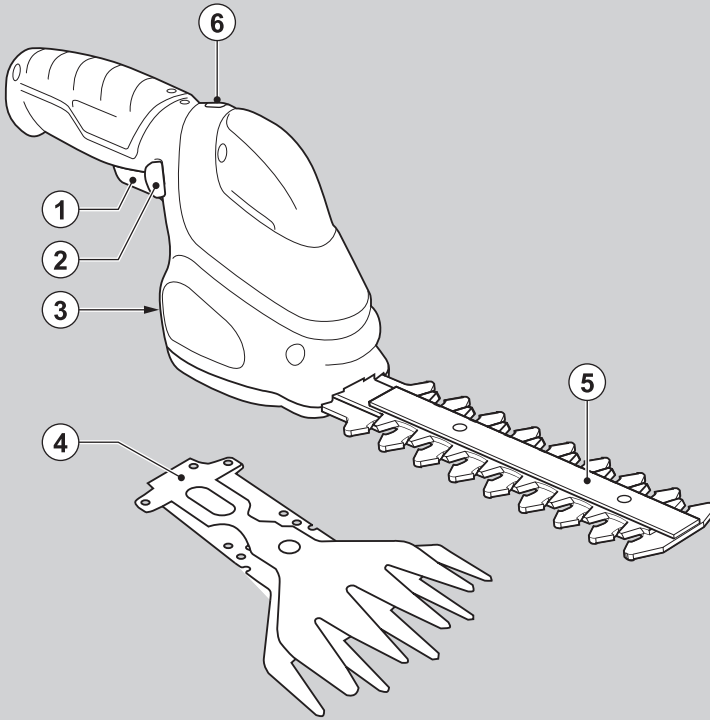




BLACK & DECKER®

Powerful Solutions™



566808-45 TR

Çevirisi orijinal talimatlardan yapılmıştır

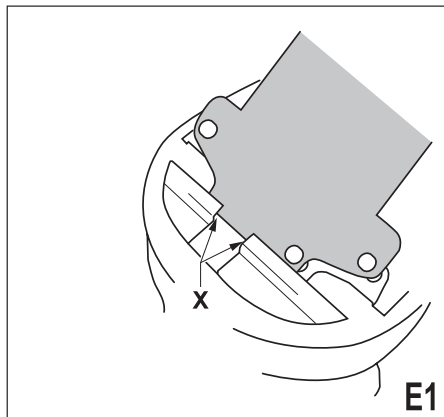
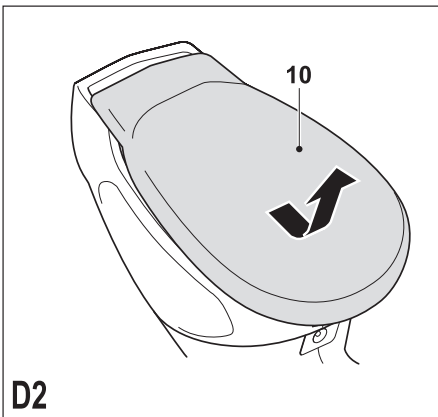
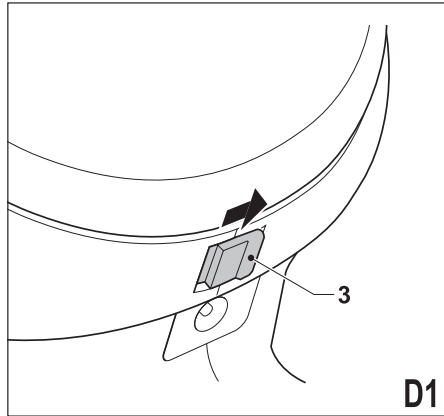
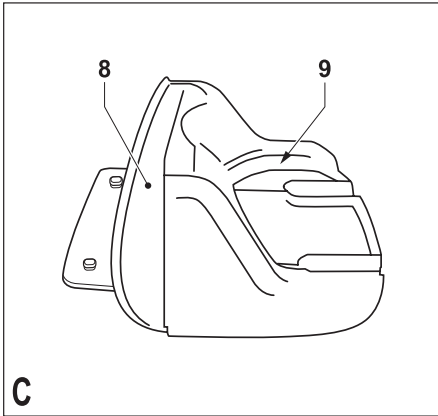
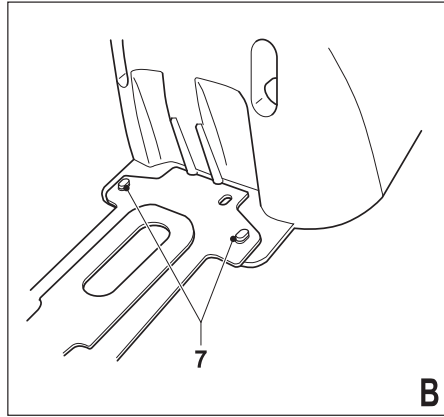
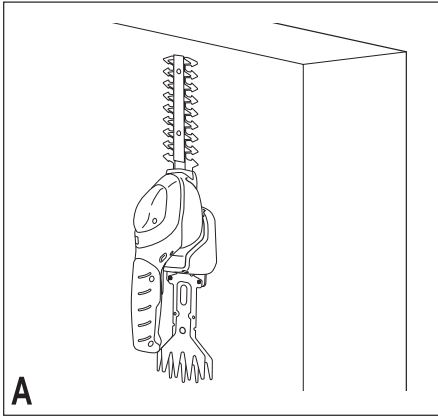
www.blackanddecker.com.tr

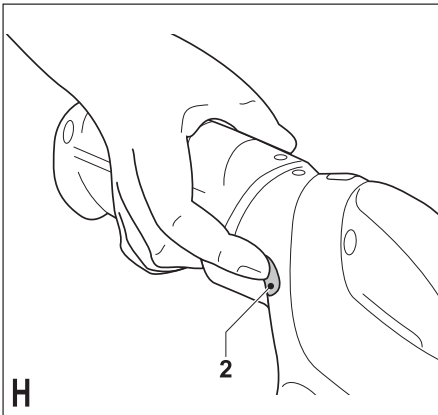
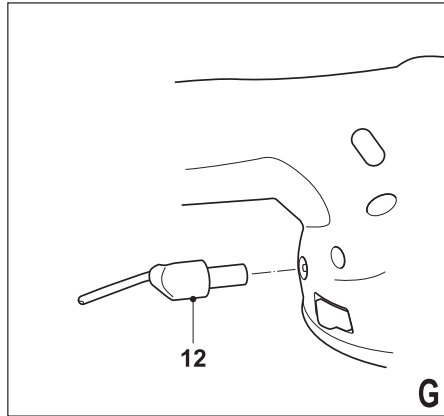
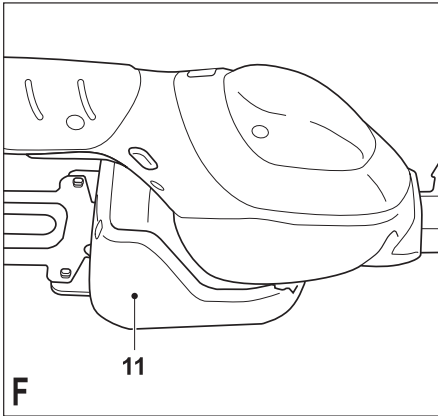
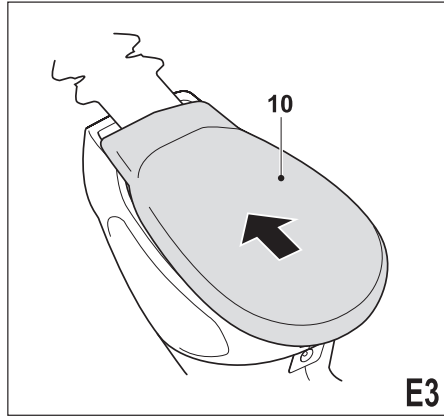
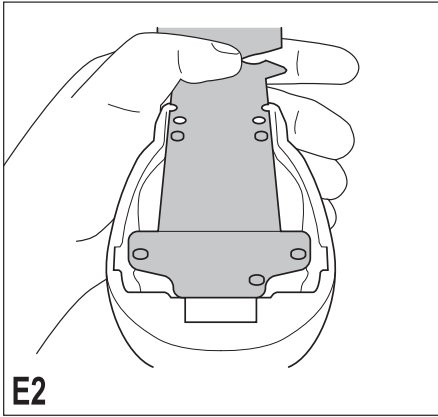
GSL200

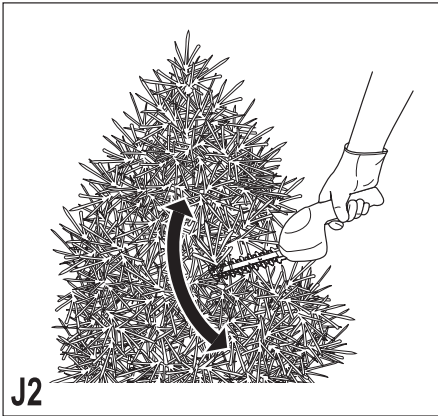
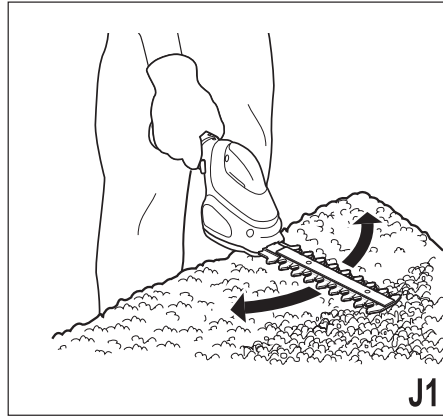
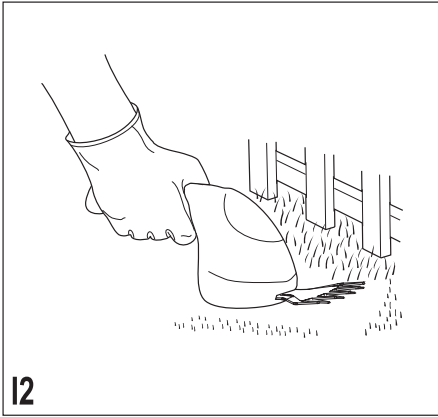
GSL300

GSL360

GSL700







Kullanım amacı

Black & Decker şarjlı çim makası ve çit makası çim, ağaç dalları ve çalılıkları budamak için tasarlanmıştır. Bu alet sadece hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

Black & Decker şarj cihazınız, bu alet ile birlikte verilen türden Black & Decker akülerinin şarj edilmesi için tasarlanmıştır.

Güvenlik talimatları

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Aşağıda yer alan uyarılar ve talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın. Aşağıda yer alan uyarılardaki «elektrikli alet» terimi şebeke elektrikleştirme (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık veya karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablodan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılmasını kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu toz toplama ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı**
 - Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulanmaz için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
 - Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
 - Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılmasını riskini azaltacaktır.
 - Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimci kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti

- kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmasından kaynaklanır.
- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapacağınız işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
5. **Akü/pille çalışan aletin kullanımı ve bakımı**
- a. **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
- b. **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka bir akünün kullanılması yaralanma veya yangın riskine yol açabilir.
- c. **Akü kullanımında değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaler arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır.** Akü terminalerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d. **Sıra dışı koşullarda sıvı aküden dışarı akabilir, temastan kaçının. Yanlışlıkla cilde temas edilirse su ile yıkayın. Gözle temas durumunda ayrıca doktora başvurun.** Aküden sıvı akması ciltte tahriş veya yanmaya neden olabilir.
6. **Servis**
- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Elektrikli el aletleri için ek güvenlik talimatları



Uyarı! Çit budama ve kesme makineleri için ek güvenlik talimatları

- ◆ **Vücudun tüm parçalarını kesici bıçaktan uzakta tutun.** Bıçak hareket ederken kesilmiş malzemeyi çıkartmayın veya kesilecek malzemeyi tutmayın. Sıkışmış malzemeyi çıkartmak için aletin kapalı olduğundan emin olun. Çit budama ve kesme makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- ◆ **Aleti tutma kolundan ve bıçak durmuş olduğunda taşıyın.** Taşırken veya saklarken sürekli bıçak kılıfını takın. Çit budama ve kesme makinesinin uygun kullanımı bıçaklardan doğabilecek yaralanmayı azaltacaktır.
- ◆ **Kabloyu kesme alanından uzakta tutun.** Çalışırken kablo çalılarının arasında görülmeyebilir ve kazayla bıçak tarafından kesilebilir.

- ◆ **Aleti sadece yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun; kesici bıçaklar gizli kablolarla temas edebilir.** Kesme bıçakların «akım taşıyan» bir kabloya temas etmesi durumunda elektrikli aletin metal kısımları da «akım taşıyıcı» hale gelecek ve kullanıcının elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ◆ Kullanım amacı bu kullanım kılavuzunda açıklanmıştır. Herhangi bir aksesuarın veya bağlantının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilen şekilden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına ve/veya mal kaybına yol açabilir.
- ◆ Eğer daha önce çit budama makinesi kullanmadıysanız, bu kullanma kılavuzunu incelemeye ek olarak, tercihen deneyimli bir kullanıcıdan pratik eğitim alın.
- ◆ Alet çalışırken hiçbir zaman bıçağa dokunmayın.
- ◆ Alet çalışırken asla bıçaklara dokunmayın.
- ◆ Bıçakları tamamen durmadan aleti asla yere koymayın.
- ◆ Hasar veya aşınma olup olmadığını anlamak için bıçakları düzenli olarak kontrol edin. Bıçaklar hasarlı veya kusurlu ise aleti kullanmayın.
- ◆ Budama sırasında aletin sert nesnelere (örn., metal tel, parmaklık) temasını önleyin. Bu gibi bir nesneye kazara temas halinde, derhal aleti kapatın ve hasar olup olmadığını kontrol edin.
- ◆ Aletin anormal şekilde titremeye başlaması halinde, derhal kapatın ve hasar olup olmadığını kontrol edin.
- ◆ Alet tutukluk yaparsa derhal kapatın.
- ◆ Kullandıktan sonra, alette birlikte gelen bıçak kılıfını bıçakların üzerine yerleştirin. Aleti bıçak açıkta kalmayacak şekilde saklayın.
- ◆ Aleti kullanırken tüm siperliklerin takılı olduğundan daima emin olun. Aleti bütün olmayan veya yetkisiz değişimler yapılmış şekilde asla kullanmayın.
- ◆ Çocukların aleti kullanmasına kesinlikle izin vermayın.
- ◆ Yüksek çitleri keserken düşebilecek döküntülere karşı dikkatli olun.

Elektrikli el aletleri için ek güvenlik talimatları



Uyarı! Çim makasları için ek güvenlik talimatları

- ◆ Çocukların veya bu talimatları bilmeyen kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının yaşını sınırlayabilir.
- ◆ Kullanıcının diğer kişilere veya mallarına karşı meydana gelecek kaza veya zarardan sorumlu olduğunu unutmayın.
- ◆ Aleti etrafta insanlar, özellikle çocuklar veya evcil hayvanlar varken kesinlikle kullanmayın.
- ◆ Aleti yalnızca gün ışığında veya iyi bir aydınlatma altında kullanın.
- ◆ Havalandırma deliklerinde herhangi bir birikinti olmadığından daima emin olun.
- ◆ Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek parçalar ve aksesuarları kullanın.

- ◆ Aleti düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın. Aletin sadece Black & Decker yetkili servisinde onarılmasını sağlayın.

Diğer kişilerin güvenliği

- ◆ Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir.
- ◆ Çocuklar, aletle oynamalarını önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.

Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanatu içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Uyarı! Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.



Bu aleti kullanırken koruyucu gözlük kullanın.



Aleti yağmura ve yüksek neme maruz bırakmayın.



Keskin bıçaklara dikkat edin. Motor kapatıldıktan sonra bıçaklar hareket etmeye devam eder.



Uçan nesnelere kaçının. Etraftaki kişilerin uzakta durmasını sağlayın.

Şarj cihazları ve aküler için ek güvenlik talimatları

Aküler

- ◆ Kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.
- ◆ Aküyü suya batırmayın.
- ◆ Sıcaklığın 40 °C'yi aşabileceği yerlerde saklamayın.
- ◆ Sadece 10 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- ◆ Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin. Yanlış şarj cihazını kullanmak elektrik şokuna veya akünün aşırı ısınmasına neden olabilir.
- ◆ Aküleri atarken, «Çevrenin korunması» başlıklı bölümdeki talimatlara uyun.
- ◆ Delerek veya darbe ile aküye zarar vermeyin ve biçimini bozmayın. Bu yaralanma ve yangın riskine neden olabilir.
- ◆ Hasarlı aküleri şarj etmeyin.
- ◆ Zorlayıcı koşullarda akü akabilir. Akü yüzeyinde ıslak yerler gördüğünüzde sıvıyı bir bez kullanarak dikkatli bir şekilde silin. Ciltle temasından kaçının.
- ◆ Cilt veya gözle teması halinde aşağıdaki talimatları uygulayın.

Uyarı! Akü sıvısı, kişisel yaralanmalara ya da maddi hasara yol açabilir. Ciltle teması halinde derhal bol suyla durulayın. Kızarıklık, ağrı veya tahriş meydana gelirse tıbbi yardım alın. Gözle teması halinde derhal temiz suyla durulayın ve tıbbi yardım alın.

Şarj cihazları

Şarj cihazınız belirli bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirtilmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

Uyarı! Şarj cihazını kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- ◆ Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanmanıza veya hasar meydana gelmesine yol açabilir.
- ◆ Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- ◆ Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.
- ◆ Şarj cihazını suya batırmayın.
- ◆ Şarj cihazını açmayın.
- ◆ Şarj cihazını delmeyin.
- ◆ Alet/akü, şarj sırasında iyi havalandırılmalı bir alana yerleştirilmelidir.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.

Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır; bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirtilmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

- ◆ Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.
- ◆ **Uyarı!** Şarj cihazını kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

ÖZELLİKLER

1. Açma/kapama düğmesi
2. Tetik kilidi düğmesi
3. Bıçak çıkartma düğmesi
4. Çim makası (GSL200/GSL360/GSL700)
5. Çit makası (GSL300/GSL360/GSL700)
6. Şarj ışığı

Montaj

Uyarı! Montaj sırasında aletin yanlışlıkla çalışmasından kaçının.

Duvar bağlantı aparatını duvara monte etmek (Şekil A ve B)

Duvar bağlantı aparatı kullanışlı bir saklama ve şarj tabanı olarak kullanılmak için duvara monte edilebilir.

- ◆ Duvar bağlantı aparatı üzerindeki deliklerden, vidaların yerini duvarda işaretleyin ve vidalar yardımıyla bağlantı aparatını duvara takın.
- ◆ Aleti duvar bağlantı aparatına yerleştirin.
- ◆ Şarj ışığının (6) yandığından emin olarak şarj adaptörünü prize takın (Şekil A).
- ◆ Gerekliğinde duvar bağlantı aparatının altındaki iki çıkıntıyı (7) kullanarak yedek bıçağı saklayabilirsiniz (Şekil B).

Uyarı! Duvar bağlantı aparatını duvara monte ederken kabloya zarar vermeyin.

Şarj adaptörü fişini duvar bağlantı aparatından sökmek (Şekil C)

Alet duvar bağlantı aparatı kullanılmadan şarj edilebilir. Şarj fişi doğrudan alete bağlanabilir.

- ◆ Duvar bağlantı aparatının arkasındaki vidaları sökün.
- ◆ Duvar bağlantı aparatını açmak için arka kısmı (8) kaydırarak ön taraftan (9) çıkartın.
- ◆ Şarj adaptörü fişini duvar bağlantı aparatından sökün.

Bıçağı takma ve çıkartma (Şekiller D ve E)

Çim makası (4) çimlerin ve yabancı otların kesilmesi için tasarlanmıştır. Çit makası (5) dalların ve çalılıarın budanması için tasarlanmıştır.

Not: Bıçağı takmadan önce ambalaj içinden çıkan yağ tüpünden az bir miktar yağı bıçak yuvasına sürün.

- ◆ Bıçak kapağını sökün.
- ◆ Ok yönünde bıçak çıkartma düğmesine (3) basın ve tutun (Şekil D1).
- ◆ Bıçak kapağını (10) arkaya doğru kaydırın ve kaldırın (Şekil D2).
- ◆ Bıçağı 'X' ile işaretli kenarın (Şekil E1) altına, gösterilen açıda yerleştirin ve bıçağı pimlerin üzerine doğru indirin.
- ◆ Bıçağı pimlerin üzerinde tutarken (Şekil E2) bıçak kapağını (10) geri takın ve öne doğru kaydırın (Şekil E3).

Not: Bıçağın pimlerle hizalanması gerekmez ve bıçak kapağını geri takarken, bıçak çıkartma düğmesine basmak gerekmez.

Kullanımı

Uyarı! Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

Akünün şarj edilmesi

Akünün, ilk kullanımdan önce ve daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç üretmediği hallerde şarj edilmesi gereklidir. Aküyü ilk kez veya uzun süre bekledikten sonra şarj ederken sadece %80 düzeyinde şarj olacaktır. Akü, şarj ve deşarj döngüsünden sonra, akü tam kapasitesine ulaşacaktır. Akü, şarj sırasında ısınabilir; bu normal bir durumdur ve bir sorun olduğuna işaret etmez.

Uyarı! Ortam sıcaklığı 10 °C'den düşük veya 40 °C'den yüksekse aküyü şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

Alet süresiz olarak şarj tabanına bağlı olarak bırakılabilir. Akünün ömrünü uzatmak için, alet kullanılmadığında akünün şarj aletine bağlı olarak kalması önerilmektedir. Akü dolduğunda, şarj cihazının elektrik tüketimi önemsiz bir miktarda gerçekleşir.

Duvar bağlantı aparatıyla şarj etmek (Şekil F)

- ◆ Aleti duvar bağlantı aparatına (11) yerleştirin.
- ◆ Şarj adaptörünü fişe takın.

Şarj adaptörüyle şarj etmek (Şekil G)

Şarj adaptörü fişi, yanlış bir şarj cihazının kullanılmasını önlemek için özel olarak tasarlanmıştır.

- ◆ Şarj cihazı fişini (12) aletin arka tarafındaki şarj cihazı bağlantısına takın.
- ◆ Şarj adaptörünü fişe takın.

GSL200/GSL300/GSL360 - Akünün şarj edilmesi

- ◆ Aküyü şarj edin.
- Akü şarj edilirken şarj ışığı (6) yanacaktır. Şarj işlemi bittiğinde şarj ışığı sönecektir.

GSL700 - Akünün şarj edilmesi

- ◆ Aküyü şarj edin.
- Akü şarj edilirken şarj ışığı (6) yanacaktır. Şarj işlemi bittiğinde şarj ışığı sönecektir. Şarj ışığı bir problem olduğunu belirtmek için hızla yanıp söner. Şarj etmede problem olursa aleti duvar bağlantı aparatından çıkartarak doğrudan şarj adaptörüne bağlayın. Eğer problem devam ederse şarj adaptörünün prizden çekilip yetkili bir servise tamiri için götürülmesi gerekir.

Açılması ve kapatılması (Şekil H)

Açılması

- ◆ Tetik kilidi düğmesini (2) sağa veya sola itin ve basılı tutun, sonra açma/kapama düğmesine (1) basın.
- ◆ Tetik kilidi düğmesini bırakın.

Kapatılması

- ◆ Açma/kapama düğmesini (1) bırakın.

Uyarı! Düğmeyi kesinlikle açık konumda kilitlemeye çalışmayın.

Yararlı tavsiyeler (Şekiller I ve J)

Çimlerin kesilmesi

- ◆ En uygun kesim sonuçları elde etmek için, sadece kuru çim kesin.
- ◆ Aleti Şekil I1 ve I2'de gösterildiği gibi tutun. Ellerinizi bıçağa yaklaştırmayın. Ayağınızın kaymaması için düzgün bir çalışma konumu belirleyin. Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.
- ◆ Uzun çimleri keserken, yukarıdan aşağı kademelerle çalışın. Küçük kesimler yapın.
- ◆ Aleti sert nesnelere ve hassas bitkilerden uzak tutun.
- ◆ Alet yavaşlarsa, yükü azaltın.
- ◆ Daha yakın bir kesim yapabilmek için aleti hafifçe eğin.

Çalılıkların budanması

- ◆ Aleti, bıçak uçları çitin üzerine bakacak şekilde hafifçe eğin (kesim hattına bağlı olarak 15°'ye kadar) (Şekil J1). Bu sayede bıçaklar daha etkili kesecektir.
- ◆ Çiti üst kısmından budamaya başlayın. Aleti istenilen açıda tutarak kesim hattı doğrultusunda hareket ettirin (Şekil J2). Çift yönlü bıçaklar her iki yönde kesme imkanı verir.
- ◆ Çok düz bir kesim sağlamak için, bir parça ipi çitin uzunluğu boyunca istenilen yüksekliğe gerin. İpi, tam üzerinden keserek kesim kılavuzu olarak kullanın.
- ◆ Düz yanlar elde etmek için, büyüme yönü doğrultusunda yukarıya doğru kesin. Genç dallar, bıçak aşağıya doğru keserken, yüzeysel yamalara yol açacak şekilde dışarı doğru çıkar.
- ◆ Yabancı nesnelere kaçının. Bıçaklara zarar vereceğinden özellikle metal teller ve çitler gibi sert nesnelere temastan kaçının.
- ◆ Bıçakları düzenli aralıklarla yağlayın.

Bakım

Black & Decker elektrikli/şarjlı aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli öznenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Uyarı! Elektrikli/şarjlı alet üzerinde herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirilmeden önce:

- ◆ Aleti kapatın ve fişten çekin.
- ◆ Ya da aletin çıkartılabilir aküsü varsa; aleti kapatın ve aküyü aletten çıkartın.
- ◆ Ya da aletin dahili aküsü varsa, bitene kadar çalıştırın ve sonra kapatın.
- ◆ Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin. Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.
- ◆ Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- ◆ Motor muhafazasını düzenli olarak nemli bir bezle silin. Aşındırıcı veya çözücü bazlı temizleyiciler kullanmayın.
- ◆ Mandreni düzenli olarak tamamen açın ve içindeki tozu dökmek için hafifçe vurun (mandren alete takılıysa).

- ◆ Kullanım sonrasında, bıçakları özenle temizleyin. Temizliğin ardından, paslanmalarını önlemek için bıçaklara film veya hafif makine yağı uygulayın.

Saklanması

Alet birkaç ay boyunca kullanılmayacak olduğunda ideal olan, aküyü şarj cihazına takılı bırakmaktır. Aksi takdirde aşağıda belirtilenleri uygulayın:

- ◆ Aküyü tamamen şarj edin.
- ◆ Aleti, güvenli ve kuru bir yerde saklayın. Saklandığı yerin sıcaklığı daima +5 °C ile +40 °C aralığında olmalıdır.
- ◆ Aleti, uzun süre saklandıktan sonra tekrar kullanırken aküyü tekrar tümüyle şarj edin.

Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz. www.2helpU.com

Aküler



Black & Decker aküleri defalarca yeniden şarj edilebilir. Hizmet ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın.

Teknik özellikleri

		GSL200 H1	GSL300 H1
Voltaj	V_{DC}	3.6	3.6
Bıçak darbeleri (yüksüz)	darbe/dak	850	850
Çim kesme bıçağı uzunluğu	cm	10	-
Çim kesme bıçağı dış aralıkları	mm	23	-
Çit bıçağı uzunluğu	cm	-	15
Çit bıçağı dış aralıkları	mm	-	8
Bıçak fren süresi	s	< 1	< 1
Ağırlık	kg	0.65	0.65

		GSL360 H1	GSL700 H1
Voltaj	V_{DC}	3.6	7.0
Bıçak darbeleri (yüksüz)	darbe/dak	850	850
Çim kesme bıçağı uzunluğu	cm	10	10
Çim kesme bıçağı dış aralıkları	mm	23	23
Çit bıçağı uzunluğu	cm	15	15
Çit bıçağı dış aralıkları	mm	8	8
Bıçak fren süresi	s	< 1	< 1
Ağırlık	kg	0.65	0.65

Şarj cihazı

Giriş voltajı	V_{ac}	230
Yaklaşık şarj süresi	saat	12
Ağırlık	kg	0.15

EN 60745'e göre tespit edilen toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı):

Titreşim emisyon değeri ($a_{h\gamma}$) 3.1 m/s², belirsizlik (K) 1.5 m/s²

AT Uygunluk Beyanatı

MAKİNE DİREKTİFİ
DIŞ MEKAN GÜRÜLTÜ DİREKTİFİ



GSL200/GSL300/GSL360/GSL700

Black & Decker, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin 98/37/EC (28 Aralık 2009'a kadar), 2006/42/EC (29 Aralık 2009'dan itibaren), 2004/108/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 normlarına uygun olduğunu beyan eder.
2000/14/EC, Çim makası, Ek V

(5) 2000/14/EC (Madde 13)'e göre ölçülen ses basıncı düzeyi:

L_{WA} (akustik güç)	66 dB(A)
L_{WA} (garantili)	80 dB(A)

Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten Black & Decker ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı Black & Decker adına vermiştir.

Kevin Hewitt
Başkan Yardımcısı,
Global Mühendislik
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
İngiltere
29-10-2009

Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme, işçilik ya da uygunsuzluk nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, adil bir şekilde aşınmış ve yıpranmış ürünleri tamir etmeyi veya değiştirmeyi garanti eder. Ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- ♦ Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- ♦ Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- ♦ Ürün yabancı nesnelere, maddelere veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- ♦ Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınızda dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, İnternet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını www.2helpU.com sitesinden öğrenebilirsiniz.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

Türkiye Distribütörü

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.
Deftardar Mah. Savaklar Cad. No. 15
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

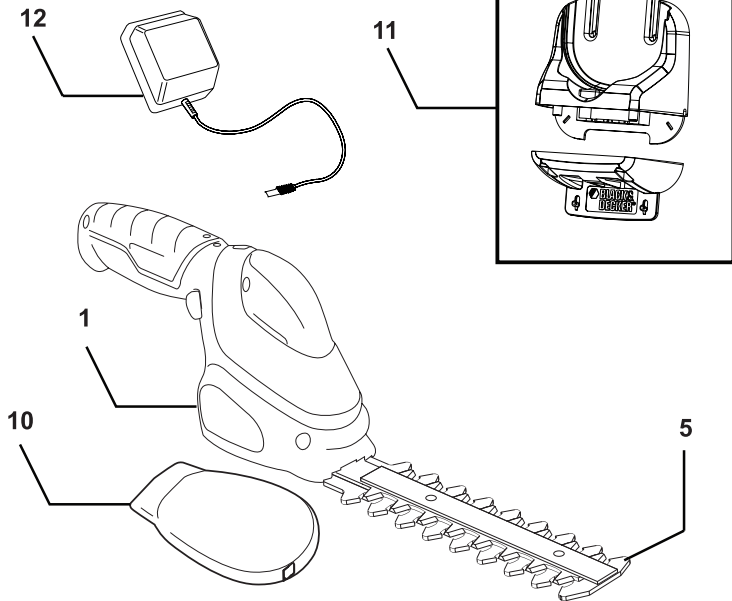
No.	İl	Yetkili Servis	Adres	Telefon
1	Adana	Emin Elektrik	Kızılay Cad. 6.Sok. No.9/D	0322 351 80 46
2	Amasya	Teknik Bobinaj	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No.20/B	0358 218 26 82
3	Ankara	Orhan Bobinaj	Yalıncı Sok. No.17 Siteler	0312 350 95 29
4	Ankara	Yiğit Bobinaj	Merkez 668.Sok. Eminel Yapı Koop. No.8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
5	Antalya	E.B.A. Elektrik	Sanayi Sitesi 682.Sok. No.38	0242 345 36 22
6	Antalya - Alanya	Abaloğlu Bobinaj	Sanayi Sitesi Yeni Yol Girişi No.8	0242 512 02 16
7	Aydın	Taciroğlu Bobinaj	2.Sanayi Sitesi 3.Sok. No.55	0256 219 43 30
8	Aydın - Kuşadası	Özgür Bobinaj	Kuşadası Sanayi Sitesi J.Blok No.13	0256 622 13 73
9	Balıkesir	Tezger Bobinaj	Küçük Sanayi Bölgesi Dökmeciler Sok. No.15	0266 241 63 85
10	Balıkesir - Bandırma	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No.104 Bandırma	0266 718 46 79
11	Bursa	Vokart	Gazlılar Cad. Erikli Bahçe Sok. No.6/B	0224 254 48 75
12	Çanakkale	Kıscak Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No.41	0286 217 96 71
13	Çorum	Emek Bobinaj	Küçük Sanayi Sitesi 23.Cad. No.5/C Cami yanı	0364 234 68 84
14	Denizli	Örsler Bobinaj	Bakırlı Mah. 171.Sok. Sedef Çarşısı No.9-10	0258 261 42 74
15	Diyarbakır	Çetsan Elektrik	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No.45	0412 237 29 04
16	Düzce	Yıldız Makine	Burhaniye Mah. Gen. Kazım Sok. No.10	0380 514 70 56
17	Edirne	Efe Bobinaj	Sanayi Sitesi 22.Blok No.5	0284 225 35 73
18	Erzincan	Ümit Elektrik Makine	Sanayi Çarşısı 767.Sok. No.71	0446 224 08 01
19	Eskişehir	Yabaoğlu El.Bob.	Tornacılar Sitesi A Blok No.4	0222 228 11 39
20	Gaziantep	Karaşahin Bobinaj	Şenyurt Cad. No.35 Şahinbey	0342 231 17 33
21	Isparta	Işık Bobinaj	Piri Mehmet Mah. 107.Cad. No.5	0246 223 20 28
22	İçel - Mersin	Şekerler Elektrik Bobinaj	Nusratiye Mah. 5005.Sok. No.20/A	0324 336 70 98
23	İçel - Mersin	Üniversal Bobinaj	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68.Sok. No.19	0324 233 44 29
24	İstanbul	AKEL Elektrik Servis Hiz.	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No.109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Kut Han No.38 K.3 D.307-308 Karaköy	0212 252 93 43
26	İstanbul	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Merkezi B.Blok Mavi Avlu Kat.4 No.318 Ok-meydanı	0212 222 94 18
27	İstanbul	Kardeşler Bobinaj	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No.5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul	Mert Elektrik Ltd.	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2.Blok No.280 İkitelli	0212 549 65 78
29	İstanbul	Orijinal El.Güneşli	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sk.No.3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul	SVS Teknik	İstasyon Cad. GİBTAŞ Sanayi Sitesi No.24 Kat 2 İçmeler Tuzla	0216 446 69 39
31	İstanbul	Tarık Makina Ltd.	Bağdat Cad. Adalı Sok. No.101/10 Maltepe	0216 370 21 11
32	İstanbul	Tekniker Bobinaj	Birlik Sanayi Sitesi 7.Cad. No.2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
33	İzmir	Birlik Bobinaj	2824 Sok. No.18 Halkapınar 1.Sanayi Sitesi	0232 458 39 42
34	İzmir	Boro Cıvata	1203/2.Sok. No.B2 Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 469 80 70
35	İzmir	Doruk Hırdavat	1426.Sok. No.14 Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
36	Kayseri	Akın Elektrik	Eski Sanayi Bölgesi 5.Cad. No.8	0352 336 41 23
37	Kocaeli - Gebze	Gülsoy Elektrik	Menzilhane Cad. 1111.Sok. No.7	0262 646 92 49
38	Kocaeli - İzmit	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez Küçük Sanayi Sitesi 12.Blok No.13	0262 335 18 94
39	Konya	Murat Bobinaj	Karatay Sanayi Çiçekli Sok. No.83	0332 235 64 63
40	Konya	Sözenler Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Mer. 10562 Sok. No.62	0332 342 63 18
41	Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 19.Sok. No.28/1	0274 231 22 00
42	Malatya	Özer Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 2.Cad. No.95	0422 336 39 53
43	Muğla - Bodrum	Bodrum Makine	Türkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. Sanayi Sitesi 12	0252 316 28 51
44	Muğla - Marmaris	Başaran Teknik	Beldibi Cad. No.5/C	0252 412 85 11
45	Neşehir	Çiftgüç Elektrik	Yeni Sanayi Sitesi 8.Blok No.53	0384 213 19 96
46	Sakarya - Adapazarı	Engin El. Bobinaj	Papuççular Mah. Papuççular Cad. No.40	0264 273 87 69
47	Samsun	Akış Bobinaj	Sanayi Sitesi Ulus Cad. No.31B	0362 238 07 23
48	Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı No.72C	0346 221 47 55
49	Tekirdağ - Çorlu	Ümit Elektrik	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No.1	0282 653 27 77
50	Tokat	Çetin Elektrik	Sanayi Sitesi No.22 Cami Altı	0356 214 63 07
51	Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No.71 Değirmendere	0462 328 14 80
52	Uşak	Zengin Bobinaj	İsliçe Mah. Ürem Sok. No.10/C	0276 227 27 46
53	Yalova	Kale İnşaat	Merkez Mah. Devlet Yolu Cad. No.70 Paytazdere Yalova	0226 461 22 43
54	Zonguldak - KDZ Ereğli	Tümen Bobinaj	Kışla Sanayi Sitesi D.Blok No.17	0372 323 74 97



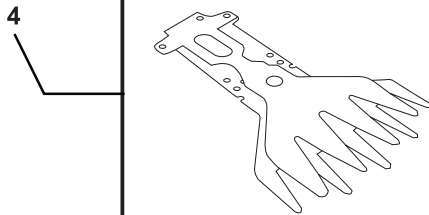
GSL200 - GSL300 - GSL360 - GSL700

TYP.
1

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo estan disponibles las piezas listadas
So se encontram disponiveis as pecas listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
zijn beschikbaar
Csak az itt felsorolt alkatrészek állnak rendelkezésre



GSL200 - GSL360 - GSL700



©

E15834

www.2helpU.com

09 - 11 - 09

